

Bundesverwaltungsgericht
Tribunal administratif fédéral
Tribunale amministrativo federale
Tribunal administrativ federal



Lavorare al Tribunale
amministrativo federale



50 %

collaboratori a tempo parziale



430

impiegati



69 % germanofoni
24 % francofoni
7 % italofofi



57 %

personale femminile



225

cancellieri



73

giudici



45

collaboratori delle
cancellerie di Corte



80

collaboratori del
Segretariato generale

Benvenuti al Tribunale amministrativo federale

Il Tribunale amministrativo federale (TAF) svolge un servizio di grande importanza per l'insieme della Svizzera. Con oltre 400 collaboratori provenienti da tutte le regioni del Paese, la sua attività quotidiana è caratterizzata da una grande varietà linguistica e culturale. Lo sviluppo professionale e personale dei dipendenti è promosso con corsi di lingua e di perfezionamento, ma anche con un'ampia proposta di attività sportive volte a garantirne la salute e a rafforzarne lo spirito di gruppo. La conciliabilità lavoro-vita privata è favorita con ogni mezzo: orari di lavoro flessibili, possibilità di telelavoro, sostegno finanziario alla custodia extrafamiliare dei figli e contributo ai costi dei trasporti pubblici.

Per il TAF, al centro ci sono i collaboratori: tutti contano e tutti contribuiscono alla realizzazione della missione che esso svolge al servizio della società.

Vito Valenti
Presidente del Tribunale amministrativo
federale

Il più grande tribunale della Confederazione

Il Tribunale amministrativo federale (TAF) ha sede a San Gallo ed è il più grande tribunale della Confederazione Svizzera. Giudica ricorsi in tutte le lingue ufficiali interposti contro le decisioni delle autorità amministrative federali.

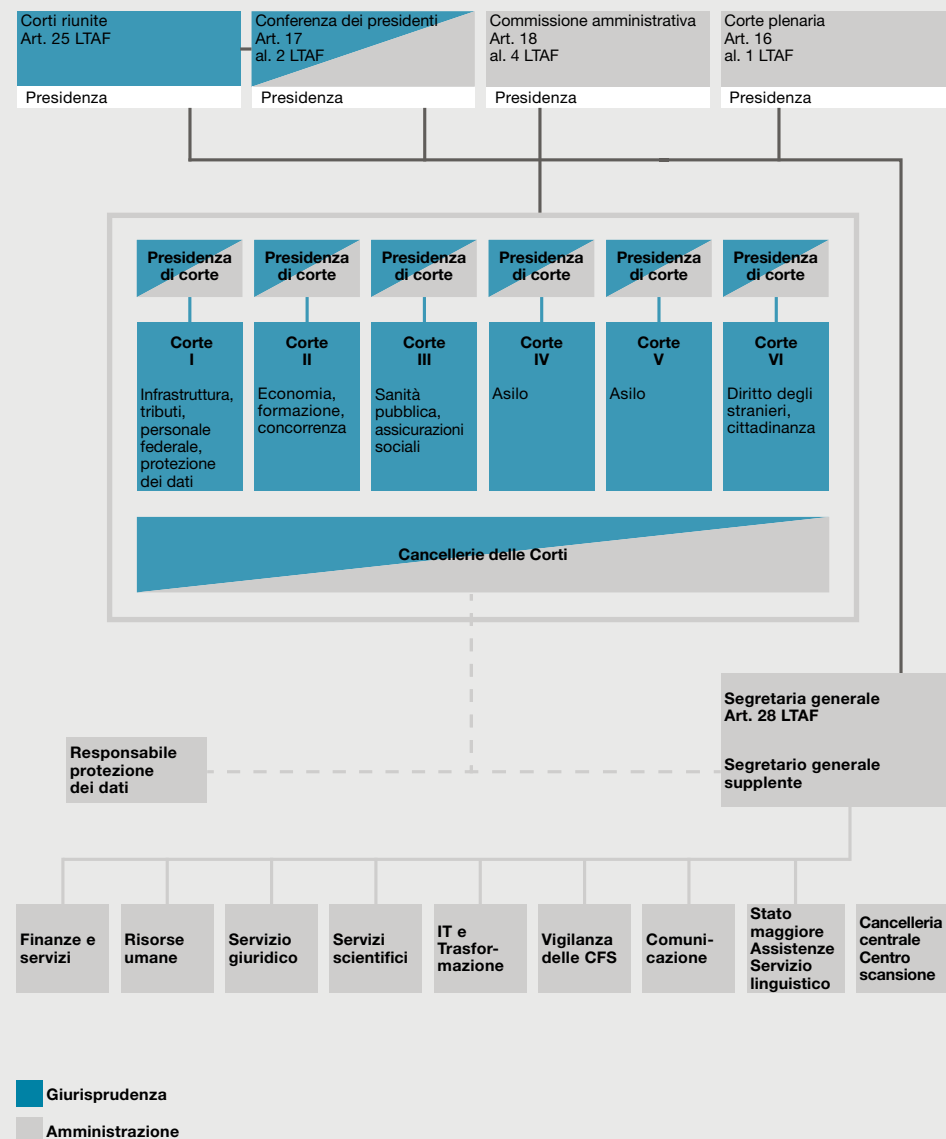
Suddiviso in sei Corti e un Segretariato generale, il TAF evade annualmente circa 6500 procedure, in materie e su questioni giuridiche tanto diverse quanto i trasporti ferroviari, aerei e stradali, l'ambiente, la concorrenza, la formazione, le assicurazioni sociali, la sanità, l'assistenza amministrativa internazionale e il diritto d'asilo.

Nella maggior parte delle materie, le sentenze del TAF possono essere impugnate in ultima istanza davanti al Tribunale federale. Ma il diritto di ricorso riguarda soltanto all'incirca un quarto delle sentenze, poiché la maggior parte di esse, per esempio in materia di asilo, sono definitive.

- Risoluzione di controversie di diritto pubblico negli ambiti di competenza dell'Amministrazione federale
- Ampio ventaglio di materie giuridiche trattate
- Evasione in ultima istanza della maggior parte delle procedure



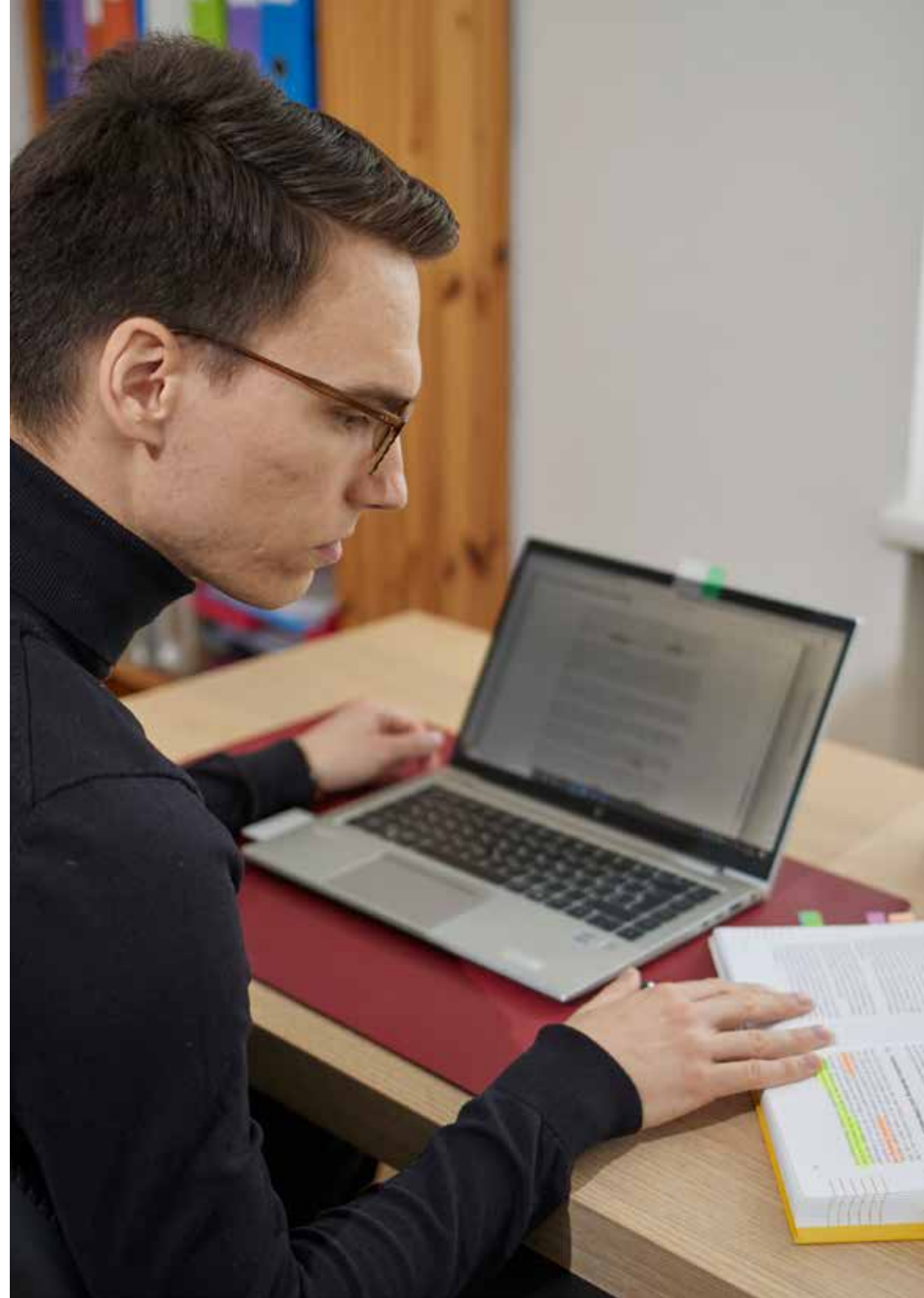
Film aziendale del TAF



Retribuzione, previdenza e orari di lavoro

Il TAF offre condizioni di lavoro attrattive in un ambiente moderno e accogliente, stipendi in base all'esperienza e al rendimento, prestazioni sociali superiori alla media e orari di lavoro flessibili. Chi lavora al Tribunale amministrativo federale svolge un'attività di valore e di utilità per l'intera società.

-
- Sistema salariale interessante con evoluzione dello stipendio e premi per prestazioni
 - Prestazioni sociali sovraobbligatorie
 - Solida previdenza professionale (Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA) con possibilità di versare contributi di risparmio facoltativi
 - Orari flessibili, telelavoro
 - Minimo 5 settimane di vacanza, 4 mesi di congedo maternità / 4 settimane di congedo paternità con prestazioni supplementari allettanti
-



Lavoro e famiglia

Il TAF promuove la conciliabilità tra il lavoro e la vita privata delle sue collaboratrici e dei suoi collaboratori. A tal fine offre in particolare modelli di lavoro flessibili e sostiene le famiglie anche finanziariamente.

-
- Sostegno finanziario per la custodia extrafamiliare dei figli
 - Assegni familiari superiori al minimo legale
-



8



Sviluppo professionale

Il Tribunale amministrativo federale promuove lo sviluppo professionale dei suoi collaboratori. Offre anche interessanti stage di sei mesi a un anno a studenti e neolaureati. I collaboratori hanno la possibilità di partecipare a corsi di lingua e anche ad altri corsi di perfezionamento, interni ed esterni.

-
- Corsi di lingua interni gratuiti
 - Programma di formazione in collaborazione con il Centro di formazione dell'Amministrazione federale
 - Partecipazione a corsi di formazione e di perfezionamento esterni
-

9



Ambiente di lavoro

Il Tribunale amministrativo federale è in sé un distillato di plurilinguismo svizzero: lavorando ciascuno nella propria lingua, i collaboratori creano durante le riunioni di gruppo un mix linguistico che scandisce e arricchisce la cultura organizzativa del TAF. Il moderno stabile che ospita il Tribunale offre un'infrastruttura al passo coi tempi, tra cui anche una mensa aziendale e un ambiente lavorativo piacevole.

- Plurilinguismo
- Infrastruttura moderna
- Ampia offerta di attività sportive
- Mensa aziendale

10

Mobilità

I collaboratori del TAF provengono da tutte le regioni della Svizzera. Dato che per loro la mobilità è un aspetto che riveste grande importanza, il TAF partecipa con un contributo finanziario all'acquisto degli abbonamenti per i trasporti pubblici, e mette anche parcheggi a disposizione.

- Contributo finanziario all'acquisto di abbonamenti per i trasporti pubblici
- Parcheggi in garage sotterraneo
- Stazioni di ricarica per veicoli elettrici

11



Cancelliere / cancelliera

Nelle sei Corti del TAF lavorano, in gruppi da due a quattro persone, 225 cancellieri, generalmente assegnati a un giudice oppure a un pool che assiste più giudici.

Spaziando dalla concorrenza alle assicurazioni sociali o ancora all'asilo, la diversità di materie giuridiche trattate permette loro di acquisire un prezioso bagaglio di conoscenze e un'esperienza professionale approfondita. I cancellieri partecipano all'istruzione e al giudizio delle cause, elaborano rapporti, redigono le sentenze e tengono i verbali dei dibattimenti e dei sopralluoghi. Inoltre, hanno la possibilità di partecipare a gruppi di lavoro e di collaborare a vari progetti.

-
- Materie giuridiche appassionanti
 - Giudizio in certi casi di ultima istanza (diritto d'asilo)
 - Compiti diversificati
 - Attività svolta in piccoli team o in seno a un pool
 - Possibilità di sviluppo
 - Collaborazione a progetti
-



«Am BVGer zu arbeiten, bedeutet für mich, aktiv Einfluss zu nehmen auf die höchst-richterliche Rechtsprechung zu Asylfragen in unserem Land. Das ist etwas, das mir persönlich sehr am Herzen liegt.»

Karin Parpan, cancelliera



Film «Ben più che scrivere»

Segretariato generale

Il Segretariato generale fornisce l'infrastruttura necessaria al buon funzionamento del Tribunale e assiste le Corti fornendo numerose prestazioni scientifiche e amministrative. Il Segretariato generale conta circa 80 collaboratori ripartiti nei settori seguenti:

- Risorse umane
- Finanze e Servizi
- IT e Trasformazione
- Servizio giuridico
- Comunicazione
- Servizi scientifici
- Staff / Assistenza



Cancellerie delle Corti

Le collaboratrici e i collaboratori delle cancellerie delle Corti hanno un ruolo di supporto fondamentale. Grazie alla loro formazione commerciale, svolgono per conto delle Corti vari compiti legati alla gestione delle procedure.

« Je travaille au TAF car j'apprécie la responsabilité de mes tâches et j'ai la possibilité d'utiliser au quotidien ma première langue maternelle qui est le français. Mon équipe et moi-même avons grand plaisir à soutenir au mieux les organes de direction dans leur fonction. »

Sandrine Kuster, responsabile Stato Maggiore / Assistenze

«Lavorare in una cancelleria di Corte significa collaborare attivamente al buon funzionamento della giustizia, il che è particolarmente gratificante.»

Sara Marrollo, collaboratrice di cancelleria

San Gallo / Svizzera orientale

La Svizzera orientale racchiude, in un paesaggio estremamente suggestivo, una grande ricchezza di tradizioni e cultura. San Gallo è una piacevole città a misura d'uomo che offre condizioni abitative interessanti a prezzi relativamente convenienti.

Interessante è anche l'offerta culturale della città: tra teatro e danza, musica, cinema, musei, letteratura – ciascuno trova qualcosa per i propri gusti. Il quartiere dell'Abbazia, nel vivace nucleo storico, era uno dei poli culturali più importanti d'Europa. La biblioteca fondata nell'ottavo secolo, una delle più ricche e antiche al mondo, conserva preziosissimi manoscritti, come il celebre piano dell'Abbazia di San Gallo, il più antico piano architettonico di tutto l'Occidente giunto fino ai giorni nostri.

Notevole è anche l'offerta formativa della città, che spazia dall'asilo nido fino alla rinomata università. Grazie alla posizione geografica privilegiata – si trova a un'ora da Zurigo ed è vicino al confine con l'Austria, la Germania e il Liechtenstein – è il punto di partenza ideale per molte escursioni. Che sia per ammirare l'imponente cornice del massiccio dell'Alpstein o per godersi il fresco sulle rive del lago di Costanza, la regione seduce turisti e abitanti.

-
- [Nucleo storico intatto e vivace](#)
 - [Patrimonio mondiale dell'umanità, quartiere dell'Abbazia con la sua biblioteca](#)
 - [Musei, teatri, concerti, letteratura](#)
 - [Festival e fiere](#)
 - [Escursioni sulle montagne dell'Alpstein, al lago di Costanza, in Germania, Austria e Liechtenstein](#)
-





... candidati adesso!

Ulteriori informazioni:

bvger.ch
+41 58 465 26 26
info@bvger.admin.ch

Tutti i posti vacanti



Editore
Tribunale amministrativo federale
Casella postale
CH-9023 San Gallo
Telefono +41 (0) 58 465 26 26
info@bvger.admin.ch
www.bvger.ch

Concetto
Comunicazione
communication@bvger.admin.ch

Testi
Katharina Zürcher
Kenza Kebaili


Fotografie
Chris Mansfield
Adobe Stock

Grafica
Die Gestalter AG, San Gallo

Stampa
Niedermann Druck,
San Gallo

Publicazione disponibile
anche in tedesco e francese.

© 2023
Tribunale amministrativo
federale svizzero

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra